

# EL AMIGO DEL PUEBLO

## DIARIO REPUBLICANO

Director Propietario: ALBERTO VARGAS CALVO

Suscripción mensual: Un colón

AVISOS: PRECIOS CONVENCIONALES

Año I

San José de Costa Rica, Domingo 11 de Octubre de 1908

N.º 23

### A. LEIVA & Co.

Sucesores de los Alfaro

Importadores de Mercaderías Generales

ESPECIALIDADES

PAÑOLONES, CHALES, ENCAJES, CRISTALERÍA, LOZA, etc.

La más antigua casa de comercio. Nadie ha podido en tantos años competir con ella por lo ínfimo de sus precios.

### LÍNEA HAMBURGUESA AMERICANA SERVICIO ATLAS

Sarnia 21 de Septiembre	Sarnia 18 de Noviembre
Prinz August Wilhelm 28 de Sept.	Prinz August Wilhelm 23 de Nov.
Sibiria 5 de Octubre	Sibiria 23 de Noviembre
Prinz Joachim 12	Prinz Joachim 7 de Diciembre
Sarnia 19	Sarnia 14
Prinz August Wilhelm 26 de	Prinz August Wilhelm 21 de
Sibiria 2 de Noviembre	Sibiria 28 de
Prinz Joachim 9	Prinz Joachim 4 de Enero

Para detalles dirigirse a la Agencia en San José ó Limón  
San José, 15 de Setiembre de 1908.

JOHN M. KEITH, Agente General

### LÍNEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores:

LIMÓN, SAN JOSÉ Y ESPARTA

Estos rápidos vapores con todas las comodidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida . . . . . \$60-00 oro americano  
» » » y regreso 110-00 » » »

Al servicio de la línea de New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida . . . . . \$ 50-00 oro americano  
» » » y regreso 80-00 » » »

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Co. en San José ó Limón.

Los pasajeros deben presentarse ante el Consulado Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos días.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la Compañía, en Limón ó en San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

### LA ALHAMBRA

de E. Pagés & Co.

GRAN ALMACEN DE ABARROTES

Géneros, Licores extranjeros, Vinos de las más acreditadas marcas, Muebles, Loza, Cristalería y toda clase de efectos indispensables para la vida diaria y para el acrecentamiento del capital de los hombres de trabajo.

### ELDERS & FYFFES LTD.

LÍNEA DIRECTA DE VAPORES

Puerto Limón, (Costa Rica) y Manchester y Bristol, (Inglaterra)  
Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada semana  
Pasaje de 1.º á Manchester y Bristol, ida . . . . . £ 20  
y vuelta » 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10%.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Co. en San José ó Limón.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

### BARBERÍA SALÓN

DE PANIAGUA Y ZECCA

La primera del país en su estilo, por su sencillez, Elegancia, Orden y Aseo. Frecuentada por la clientela más distinguida y de gusto más refinado.

Frente a «La Gran Señora»—San José.

Espacio Reservado para

A. Bresciani

### L. ROJAS & H. ROZZI

SUCESORES DE LUCIANO ROJAS

REPRESENTANTES Y COMISIONISTAS

AGENTES GENERALES EN COSTA RICA  
DE LOS GRANDES ALMACENES DEL PRINTEMPS, PARÍS, DE LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES ETAB. DECAUVILLE AINÉ, DE FABUS HENRIË, NANCY, DE BOUCHE FILS & Cº (Champaña), DE HAPFNER & Cº (cajas de hierro), DE LA LACTOBACILINA, DE VITTEL, & Cº  
OFICINA: EN LOS BAJOS DE DON FRANCISCO PERALTA

### Banco Comercial de Costa Rica

10 DE OCTUBRE DE 1908

TIPOS DE CAMBIO

	A la vista
Londres . . . . .	115 %
New York . . . . .	120 %
San Francisco . . . . .	120 %
New Orleans . . . . .	120 %
París . . . . .	114 %
Hamburgo . . . . .	111 ½ %
Barcelona . . . . .	98
Jamaica . . . . .	120

### Guillermo Niehaus Azúcar de Grecia y Aragón

AGENCIAS Y COMISIONES

SAN JOSÉ—LIMÓN—PUNTARENAS

COSTA RICA

### Banco Anglo Costarricense

El más antiguo

Fundado el año 1863 y reorganizado el 1.º de junio de 1900

Sus reservas ascienden a 780,662 colones, el 65 % de su capital. Paga el 8 por ciento por depósitos a un año de plazo.  
San José, 7 de agosto de 1908.

EL ADMINISTRADOR.

### Manufactura de Calzado

José M.ª Casjillo G.

Puede usted venir y convencerse de las grandes rebajas en nuestros precios.

CALZADO FINO Y A LA MEDIDA

Últimas novedades en ESTILOS Y MATERIALES

Teléfono N.º 234 San José

### Northern Railway Co. of Costa Rica

SERVICIO DE TRENES

San José á Limón y estaciones intermedias

Diario, excepto domingos: Mixto, sale 7:00 a. m. Pasajeros, sale 9:00 a. m.

Domingo solamente: Mixto, sale 9:30 a. m.

Limón á San José y estaciones intermedias

Diario, excepto domingos: Mixto, sale 6:15 a. m. Pasajeros, sale 10:30 a. m.

Domingo solamente: Mixto, sale 7:19 a. m.

San José á Cartago y estaciones intermedias

Diario, excepto domingos: Mixto, sale 7:00 a. m. Pasaj. sale 9 a. m., 11 a. m. y 5:00 a. m.

Sábado solamente: Pasaj. sale 8:00 p. m.

Domingo solamente: Pasaj. sale 9:35 a. m. y 5:10 p. m.

Cartago á San José y estaciones intermedias

Diario, excepto domingos: Pasaj., sale 7:15 a. m., 12:15 p. m., 4:17 p. m. Mixto sale 6 p. m.

Domingo solamente: Pasaj., sale 8:10 a. m., 3:30 p. m. y 5:35 p. m.

San José á Alajuela y estaciones intermedias

Diario, excepto domingos: Pasaj., sale 8:45 a. m. y 5:10 p. m.

Sábado solamente: Pasaj., sale 2:00 p. m.

Domingo solamente: Pasaj., sale 9:35 p. m. y 5:10 p. m.

Alajuela á San José y estaciones intermedias

Diario, excepto domingos: Pasaj., sale 7:00 a. m. y 1:00 p. m.

Sábado solamente: Pasaj., sale 3:30 p. m.

Domingo solamente: Pasaj., sale 8:00 a. m. y 3:30 p. m.

Línea Vieja

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, a las 9:00 a. m., conecta en La Juita con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 2:40 p. m.

El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente á las 9:35 a. m., conecta en La Juita con el tren que sale de allí á Guápiles y estaciones intermedias á las 5:28

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón, llevan un carro-silla en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente general.

### “EL ALBINGIA”

Compañía de Seguros Contra Incendios

Alterwall 10 Hamburgo

SASSO & PIRIE

Agentes Generales en Costa Rica

San José C. R., 22 de setiembre de 1908.

### Tabaco Iztepeque

barato y el de mejor clase

tienen siempre de venta ROBLES & ROBLES

Depósito Principal

Su oficina situada cien varas al Sur de «La Mascota» ó sea cien varas al Norte de los Sres. Juan Knöhr hijos.

### ÚLTIMAS NOVEDADES

se encontrarán en la

### Relojería Alemana de Luis Siebe

Establecida en 1880

Compradas por su mismo dueño recientemente en las más acreditadas Casas de Europa y Estados Unidos y acabadas de llegar:

RELOJES, ALHAJAS FINAS Y ARTÍSTICAS

PIEDRAS PRECIOSAS

ANTEOJOS Y ARTÍCULOS DE FANTASÍA

Se invita al público á visitar esta Casa antes de hacer sus compras.

Los precios verdaderamente económicos que pueden ofrecerse en ella, resolverán los gustos más exquisitos.

### Azúcar de Familia

de Juan Viñas

únicos agentes para el interior

### W. Steinworth & H. no

Las órdenes de Turrialba y estaciones intermedias hasta Limón, las recibirán sus aientos servidores,

LINDO BROTHERS

Teléfono N.º 166 San José de C. R.

Tengo de venta á precios sin competencia

### HARINA

de las afamadas marcas:

La Francia y Costa Rica

Mantea CHICHARRÓN en tercerolas y en latas de 50 y de 5 libras.

Mantea NUBE BLANCA en tercerola.

### Lúpulo

Juegos de 6 canastas para panaderos

San José, 15 de Setiembre de 1908.

E. LAMICQ

## Discurso del Diputado

## Lic. Don Pedro Pérez Zeledón

Pronunciado en la sesión del 7 del corriente a discutirse en detalle el proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre libre importación de ganado flaco.

(Concluye)

El señor Saborio nos hizo relación del costo comparado de producción de un novillo gordo para matar, criado en potrero; y de un novillo importado, listo para su venta una vez gordo.

Creo que todos estamos convencidos de que la ceba es realmente un negocio pingüe, si bien sólo está al alcance de empresarios pudientes. Todavía es mejor negocio la importación de ganado flaco por mar, en que el señor Saborio ha conquistado experiencia tica. La cría del país es mucho menos ventajosa, concedido; pero, tiene el mérito de estar al alcance de todo el mundo, como lo está la cría de gallinas y la de puercos. Precisamente por esa diferencia innegable, sería altamente injusto proteger resueltamente la ceba, a lo cual yo no me opongo, y negar la protección fiscal a la industria de cría, que ha menester el auxilio, más que la primera. Así, quien dispone de recursos suficientes se dedica a la ceba; y la pobretería cría, con la gallina y el puerco, la cabeza de ganado vacuno.

Y no sale tan mal librada de su empeño; porque el primer año de vida del becerro no grava al criador, desde luego que el pasto que exige es insignificante, y más bien se le considera como un instrumento indispensable para que la cosecha de leche de la madre corra. El segundo y el tercer año consume el ternero un valor equivalente a ₡ 24 que, con uno de sal por año hacen ₡ 26; y en ese estado, si se trata de una pieza de buen cuerpo y de buena índole para buey ó para vaca de leche, ya vale ₡ 40. Costo ₡ 26; precio venal ₡ 40; ganancia ₡ 14. Si el individuo de que se trata tiene siquiera un 16 de fino para leche ó presenta buenas muestras para buey al cabo del siguiente año es muy merecedor de ₡ 60. Costo hasta allí ₡ 39, valor ₡ 60, ganancia ₡ 21. Si el buey ha tenido algún ejercicio como tal, ó la vaca ha oteado de 17 cada una; y vale la pieza 4, 5, 6 y más onzas. El que cría, pues, para producir,—no precisamente carne bruta como el cebador—sino un fiel campañero y auxiliar del amo, el pobre esclavo—por otro nombre buey, ó la vaca mansa y lechera, segunda madre de la familia, cosa muy común, suele hacer muy buen negocio, por lo menos un negocio que despierta todos sus afectos y en que finca sus más gratas ilusiones. Decía Hegel que nada sucede sin razón suficiente, amplia; y desde que es un hecho incommovible la verdad de que nuestro pueblo se dedica con afán y con pasión a la cría de ganado vacuno—debe admitirse que ello es porque le trae cuenta, no porque se halle desquiciado de juicio.

Si estuviéramos ahora tratando de averiguar qué medidas serían más propias y adecuadas para impulsar el desarrollo de la ganadería en el país, yo seguiría con mucho gusto a mi honorable colega en la discusión referente a si pudieran dar mejor resultado otros medios de protección, distintos de los que adoptó para ese fin la ley de 20 de Agosto de 1903, tales, por ejemplo, como los escogitados para favorecer la siembra de cacao. Pero como de lo que ahora se trata, es de echar abajo de un solo tajo la protección existente, sin que en sustitución de ella se proponga plan alguno que llene el vacío que se hace, y ampare esa industria, tan necesitada de favor por lo menos como la industria de ceba, debo limitarme a defender el terreno de la protección existente, pues todo cuanto dijera fuera de él sería completamente ocioso.

De paso, sin embargo, diré que el plan de prima adoptado para el cacao, no es una panacea económica, desde luego que aplicado al caucho ha sido un fiasco.

Que Costa Rica no está en el caso de Cuba, para cerrarle la puerta al ingreso franco del ganado extranjero es punto que requiere análisis muy detenido; pero por lo pronto debo observar que, si se tiene en cuenta que allá y aquí, el número de cabezas de ganado por habitante es casi igual en el día, por lo menos en ese punto fundamental hay paridad de situaciones. Por lo demás, ni Costa Rica ni Cuba son países ganaderos en primer término, sino cafetalero y bananero el uno y azucarero y tabaquero el otro.

Que el impuesto de 1 céntimo por libra se eleve á capricho del carnicero hasta 5 céntimos, no es cierto; pues la competencia es barrera que lo impediría y lo ha impedido hasta ahora.

Si la teoría fuera buena, sería imposible de toda imposibilidad, que el Estado y los Municipios pudieran jamás ejercitar la alta prerrogativa de imponer tributos indirectos, puesto que siempre podría argüirse que las manos intermediarias quintuplicarían la contribución. Cuando se establece un impuesto de esa clase hay en un principio dificultades de acomodamiento; pero las leyes económicas prevalecen, y la contribución se diluye convenientemente, es decir, con arreglo á los principios de equidad. Por otra parte no se trata de un impuesto nuevo, sino de un impuesto viejo, ya acomodado, diluido y, consiguientemente, tan poco gravoso para el que lo paga, como útil y valioso para los fines perseguidos; siempre se entiende, que el importe de la contribución reciba la aplicación querida por la ley.

Que la carne está hoy barata á causa del abarrotamiento del ganado gordo; y que el año entrante puede haber carestía, es cosa que admito sin dificultad; y que debemos aceptar como uno de tantos fenómenos económicos inevitables como ocurren en la de una nación. Aprovechémosnos de la baratura actual, en justa recompensa de la carestía pasada; y contra la carestía futura prevengámonos, preparando para el matadero el cupo de ganado nacional salvado este año de ese empleo, á consecuencia de la imprudente importación. En cierto modo, ésta ha dado lugar á que la cría nacional tenga un respiro, y haga acopio de fuerzas para satisfacer mejor el abasto después. En todo caso, el criador no es responsable de la plétora de ganado gordo que se advierte hoy; y habiendo plétora, como la hay, es inconcebible que se quiera aumentarla quitando la valla que impide la inmediata irrupción de ganado forastero.

Voy á referirme al último punto comprendido en el discurso del señor Saborio.

Es tan insignificante la extensión superficial del territorio de la República en comparación con la de todas las demás Repúblicas americanas, excepto el Salvador, que aquí en Costa Rica no cabe llamar *confites en los infiernos* á parte alguna del territorio nacional. Sesenta territorios como el nuestro caben en el territorio argentino; 175 en el territorio brasileño, y 195 en el norteamericano. Venezuela es casi 20 veces mayor en territorio que nosotros; Perú como 24 veces; Colombia nosotros. Aún Panamá, casi tiene doble territorio. Pronto tendremos la fortuna de que pueda almorzarse en Limón y tomar la siguiente comida en Puntarenas á razón de 20 millas por hora. Nuevos y nuevos caminos facilitan hoy el ingreso á todos los ámbitos de la nación. Lo más remoto, lo más inaccesible, lo más ignorado, que hoy tenemos es el extremo de la vertiente meridional del Pacífico; y, sin embargo, el obstáculo que nos separa de esa riquísima sección de nuestro territorio es, considerándolo bien, verdaderamente insignificante. Porque, tan pronto como se llega al río Buena Vista, donde comienza el valle de El General, las insuperables dificultades del camino desaparecen: desde allí hasta la frontera todo es llano, todo es fácil; y quien llega á Buena Vista puede decir que domina completamente todos aquellos dilatados y feracísimos valles. Ahora, de este lado de la gran montaña, terror de los viajeros, hay excelente carretera hasta el vallecito de El Copey, donde comienza el sendero temido. De allí á Río Buena Vista hay 61 kilómetros 759 metros. Todavía de esa distancia pueden eliminarse dos trechos uno de 8 kilómetros 850 metros entre El Copey y la sabana de Vueltas, y otro de 18 kilómetros 312 metros entre el punto llamado la División, y Buena Vista (río) que aunque fragosos no son inelementes; y quedan solamente 34 kilómetros 597 metros de serranía inelemente, comprendida entre la sabana de Vueltas y el paraje la División.

Con un costo de ₡ 1.000 por kilómetro en la mejora de la región inelemente, y de ₡ 500 por kilómetro en la región fragosa pero no inelemente, que costarían en junto ₡ 48.178, podría tenerse por la vía del cerro frío una comunicación de herradura perfectamente adecuada para el arreo de ganado entre la capital y las codiciadas pampas del Sur. Eso son los tales *confites en los infiernos*; y si lo son, ello se debe á la incuria de nuestras clases dirigentes, del afán de gastar los tesoros de la nación en obras no reproductivas, del poco interés que nos inspiran los compatriotas nuestros, que han ido á domeñar y preparar para la civilización, aquellos parajes casi salvajes.

Ayer no mas eran *confites en los infiernos* San Ramón de los Palmares, Miramar, Santiago de Puriscal, San Ignacio, todos los pueblos de Dota y cien lugares más que hoy desempeñan papel importantísimo en la economía nacional.

La ignorancia que nos rodea en materia de agricultura es densa, las tierras se nie-

gan á devolver en frutos lo que reciben en trabajo, y teniendo como tenemos, tierras exuberantes al alcance de la mano, mediante un insignificante esfuerzo, nos resignamos á soportar una miseria humillante y cruel, en vez de procurarnos la abundancia de que disfrutaron nuestros padres. Procedemos como aquel que en la boca del Orinoco pedía á voces agua potable, imaginando que perecía de sed en medio del océano. Para no perecer de sed le bastó bajar una cuba; asombrándose enseguida de su ofuscación.

Refiriéndome ahora á los puntos tratados por mi esforzado contradictor en la sesión de ayer, debo decir lo siguiente: cuando se presentan, en apoyo de una causa cualquiera, números, así sea esa causa comercial, económica científica ó lo que se quiera, no basta decir: esos números no son exactos; sino que se necesita agregar: «los números exactos son estos otros» como cuando se le presenta á un deudor en juicio un pagaré, no le basta afirmar que la deuda está pagada, sino que tiene que probarlo, mediante la presentación de recibo correspondiente.

Los números que yo he hecho valer en la presente controversia no son parto de mi fantasía, sino constancias de un centro oficial bien organizado, que honra al país, y cuyos datos son solicitados con empeño y confianza y utilizados por los más acreditados pensadores de la república. Si no que lo diga el mensaje ordinario presentado por el jefe de la Nación á la legislatura este año y las Memorias de los Ministerios de Hacienda y Fomento. Pienso que la favorable opinión del señor Presidente y de su señor ministro acerca de nuestra estadística, contribuirá á desvanecer en el ánimo del señor Saborio la desconfianza á que antes me he referido.

Y aún suponiendo á la estadística, por concepción nada más, no muy exacta ni muy perfecta, es el caso de repetir aquí la reflexión del labriego aquel del cuento: «qué quiere mi amo, es con estos buyecitos, así tan entecos y débiles, con los que tengo que arar, á falta de otros mejores de que carezco.»

Por qué desconfía el señor Saborio de los números que señala la estadística para la importación y destace de ganado? Pues qué, ¿ignora él acaso, que esos números están respaldados por documentos fehacientes, que consisten en pólizas de aduana y boletas de destace, las cuales concilian derechos de ingresos en las arcas públicas, que nadie es lo bastante loco para satisfacer sin causa? Una boleta de destace recogida por el respectivo juez de rastro y concentrada en la Inspección General de Hacienda, es prueba irrefragable de que la res por la cual el derecho se pagó, fue realmente objeto de destace. De igual modo, constituye demostración inconcusa de la importación de una partida de ganado la póliza en que aparece que, por cada una de las cabezas que comprende, se pagó el impuesto correspondiente.

Para cualquiera que no esté con el ánimo prevenido ó ofuscado es una verdad incontrovertible que el abasto público de carnes se hace en Costa Rica, en su mayor parte, dos tercios casi, por contribución de la ganadería nacional, cuya existencia niega el señor Saborio como si negara que en este momento nos alumbra la luz del sol; y en proporción mucho menos, muy poco más de un tercio, mediante el auxilio de ganado forastero cebado en el país.

Que á estas horas no haya acertado C. Rica á satisfacer la totalidad del consumo de carnes que hace, se explica perfecta y precisamente porque no ha querido darle á la ganadería la suma de protección á que es evidentemente acreedora. Tampoco produce el país toda la leche, todo el queso y toda la manteca que el consumo exige; y todavía se hace la importación de considerable cantidad de esos artículos, sin que ellos sea motivo para retirarles la protección que en los últimos años los ha venido levantando al grado de mejora en que se encuentran.

No hay cría de ganado en costa C. Rica, y el único criador que pudiéramos citar sería un pigmeo en otras partes. Pues, si no hay cría, resulta que los diez ú once millones de lileras de carne que no procedente de ganado forastero, sirven de alimento á nuestra población, son extraídos de nuestras minas, ú obsequio especial del cielo como las perlas del desierto en la leyenda. En realidad, dice mal de la bondad de una causa la negación de hechos y verdades evidentes é incontestables.

Si porque nuestras ganaderías son pequeñas en parangón con las de Venezuela, Uruguay y Argentina se niega su existencia, la negativa es tan correcta, como si se desconoce la existencia de industria cafetalera en C. Rica, porque aquí no hay plantíos de café como el de Santa Tecla, en El Salvador, que fué de la señora viuda de Dueñas ni como la hacienda que perteneció al señor Barillas en Guatemala.

No; todo se entiende relativo al medio ambiente: de tal manera, que si el pensa-

miento del señor Saborio tuviera algún valor lógico, sería el caso de negar también, y con mucha mayor razón, la existencia de lechería. ¿Qué son las nuestras todas juntas y sumadas, en parangón con una sola lechería danesa.

El señor Saborio le da grande, trascendental importancia al ganado forastero que se introduce, y cierra los ojos para no ver todo el ganado restante, que paca en las praderas costarricenses. Para que se disipe la niebla que le impide ver el ganado levantado á esfuerzo de sus compatriotas, le diré, y hay testigos en la Cámara que abonen mis palabras, que en San Ramón, Naranjo, Grecia, Poas, Punsal, Dota y muchos cantones más en ocasión alguna se destaza ganado extranjero; y es el caso de agregar que cuando lo conozcan lo repugnarán, como repugnan la manteca de algodón y el maíz forastero, que ni son rendidores ni de buen gusto, porque la carne de animales extranjeros criados sin sal, comiendo en ciénagas comunemente es insípida, y á las veces desagradable, repulsiva.

Hay un juicio del señor Saborio en el cual sinceramente lo acompaño; y es su enérgica condenación de algunos de los puntos de detalle del sistema proteccionista establecido en el país. Tal como se ha venido practicando éste, es realmente un sistema de expoliación. Se ha querido convertir en renta nacional, empeable en los gastos generales del Estado, el importe de un recargo aduanero decretado exclusivamente para estimular y robustecer las industrias protegidas; cuando ese recargo cuantioso ha debido invertirse en promover el desenvolvimiento y prosperidad de las mismas, de modo que, en un breve término, el más breve posible, el alto impuesto quedara de hecho anulado mediante la desaparición de la competencia extranjera, por una oferta abundante y barata de la producción nacional; caso en el que el impuesto aparecería escrito en la tarifa aduanera, sólo á título de *garantía* de la estabilidad de las empresas fundadas dentro del país al amparo de la protección.

A este respecto introduje á la Cámara en 1904 un proyecto de ley tendiente á restituir al país, en forma adecuada, el exceso de impuesto aduanero cobrado so pretexto de protección á favor de varios ramos de la agricultura é industria, pero mi voz en esa, como en muchas otras ocasiones, no alcanzó ser oída. Realmente, el Estado entre nosotros tiene bastante que lidiar con el padre inhumano é hipócrita, que dice favorecer al hijo, especulando con él y empobreciéndolo.

En lo que no estoy de acuerdo con el señor Saborio, ni puedo estarlo, es en que se proteja con esas medidas fiscales y aduaneras que él tan vigorosamente condena, aquellas faces en que él está interesado como propietario de lechería, como comerciante de carnes y como importador de ganado en grande escala. Yo quiero que se protejan esas faces, eso es justo; pero la injusticia comienza donde y cuando la protección de las otras faces del negocio de ganado se interrumpe, sin razón bastante para ello.

Yo aplaudo la aptitud del señor diputado Flores, porque ella es lógica y consistente: ama un principio y le rinde el culto que en su opinión merece sin reservas ni distinciones. El señor Flores dice: «Abajo todo impuesto de importación; éntre francamente al país, sin gravamen alguno, así el ganado flaco como el ganado gordo, y para que la industria criolla no quede en desamparo, *garantícele por diez años* que todo novillo ú otro animal destazable de producción costarricense, esté libre de impuesto de rastro, así nacional, como municipal ó de cualquiera otra clase; quedando sujeto á los derechos establecidos el ganado extranjero. Puede que yo aceptara de muy buen grado el plan del señor Flores, si constitucionalmente fuera dable en estas sesiones extraordinarias hacer objeto de las deliberaciones de la Cámara un plan tan ajeno del que se discute. Pero lo que se discute hoy es si el derecho de aduana existente sigue ó no cobrándose y nada más.

Según el señor Saborio la imposición aduanera no surte de agua á los terrenos áridos, ni aumenta los pastos, ni evita los robos, ni impide los incendios en beneficio de la ganadería; y la aseveración es cierta ó inexacta, según el caso: *cierta*, si los fondos precedentes del impuesto yacen inertes en las cuevas del tesoro público ó salen de ellas para empleos extraños á la mejora de la ganadería nacional. Pero si sucede lo contrario, si el dinero recolectado recibe el empleo que el legislador señaló, si no se burla el candor del contribuyente, que no se desprendió de su dinero sino con la esperanza y bajo la promesa de obtener un beneficio con ansia por el apeteído, entonces si tiene el impuesto potencia y virtud para hacer praderas floridas de regiones antes áridas; los incendios y robos tendrían coto; las vías de comunicación se expeditarían y, en suma, todo sería prosperidad. El dinero bien empleado tiene aptitud para eso y para mucho más.

Que en Venezuela país ganadero de los más notables no haya barreras legales para impedir la importación de ganado, es hecho

**LA PROVEEDORA**

Almacén de Abarrotes

**AL POR MAYOR**

Renovación Constante de sus existencias

**PRECIOS MODICOS**

San José

**ANDRÉS SANDOVAL.**

**FABIO BAUDRIT y VÍCTOR VARGAS Q.**

Abogacía y Notariado

Oficina: Frente a la Casa Presidencial.

**LA GEISHA**

DE JACINTO ROIG

Cantina afamada por sus tragos internacionales. Está escogida como el centro de más atractivos.

Se hablan todos los idiomas.— Calle Sur, frente a la Botica del Comercio.

**Carlos Díaz Barquero**

Abogado y Segunda Notario Avenida Oeste

**BREVA KEYSTONE**

**T. ASSMANN & Co.**  
San José.—Avenida y Calle Centrales

**FERRETERÍA MACAYA & Co.**

ESQUINA DIAGONAL A ROBERT HERMANOS

Máquinas para moler maíz.—Palas para café.—Arados. Sembradoras.—Machetes.—Cuchillos.—Desgranadoras de maíz.—Palas de madera.—Manteados.—Máquinas para picar pasto.—

**J. M. BARRIONUEVO**

MÉDICO Y CIRUJANO FACULTAD DE LONDRES  
Despacha en la Botica Americana  
de 12 m. a 3 p. m.

**Gaspar Salvador** SURTIDO COMPLETO de cortaplanos—Tijeras de todos tamaños—Navajas—Cuchillos de todas clases, especialmente para hortelanos—Gran variedad de artículos niquelados.  
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS  
Local contiguo a «La Palma» frente a la Plaza de Artillería

de ninguna influencia en esta ocasión. Claro está: ¿a quién puede ocurrírsele llevar animales en pie para la matanza a Venezuela, que los exporta en grandes cantidades y aún deriva una bonita renta de esa exportación? ¿A quién se le ha ocurrido importar bananos a Costa Rica, para el consumo interior, cuando antes bien exporta esa fruta en enormes y crecientes proporciones? Sería tan singular y peregrino el impuesto de importación para el ganado en Venezuela, como si se gravara en Chile la importación de salitre, ó en Argentina la entrada de carnes refrigeradas, ó en Uruguay la de extracto de carne, ó de yerba-mate en Paraguay, ó de azúcar en Cuba, ó de azufre en Italia, ó de carbón en Inglaterra. No, la base de la legislación fiscal en todas partes es el sentido común!

La crianza de ganado prospera en Venezuela, por la inmensidad de sus pampas, que en gran parte del año son desiertos aridísimos, soberanamente áridos, como lo testifica el sabio Humbolt, quien hace objeto de ellos uno de sus magistrales cuadros de la naturaleza.

Pero ya es tiempo de terminar y concluyo, reiterando a mi distinguido colega el señor Saborio mi simpatía y consideración por el trato bondadoso que de él he recibido.

**De Grecia.**

Ya que de esta ciudad nadie ha dicho nada con respecto a la Candidatura del ilustre hombre, Licenciado don Ricardo Jiménez, voy yo a dar las primeras voces como las han dado otros pueblos, pues, aquí como donde quiera todo el pueblo es netamente Republicano y por lo tanto en nuestra querida Grecia todo el mundo es netamente Jimenista. Aquí nadie ha hecho propaganda en favor de don Ricardo; pero él no necesita que nadie le haga propaganda pues, desde el campesino hasta el de alta sociedad habla en favor de la Candidatura de don Ricardo.

Aquí en todos los corrillos no se oye más que hablar en favor de la Candidatura de don Ricardo, todos dicen ¡¡soy Jimenista!! y por lo tanto todo el pueblo de Grecia grita,

¡Viva don Ricardo Jiménez!

UN REPUBLICANO.

**CABLES**

**Noticias varias**

**Constantinopla 9.**—Rumórase que Turquía no accederá a unión de Creta a Grecia sin dar represalia.

Dícese que fué ordenada la salida para Samos de 4 barcos de guerra turcos, actualmente en Esmitra.

El Ministro griego comunicó a Pachá Tewfi que cretenses espontáneamente proclamaron anexión. Aseguróle irresponsabilidad de Grecia, desearo de que no se alteren relaciones turco griegas.

**Reunión de un gabinete**

**Belgrado 9.**— Pedro regresó de Mausebras y reunió el gabinete. Alistáanse voluntarios en principales plazas de la ciudad. Diarios publican editoriales pidiendo guerra al Austria.

**Ruptura del tratado de Berlin**

**Constantinopla 9.**— Inglaterra es objeto de gratitud popular por haber permitido ruptura de tratado. Manifestación con banderas y música fué hecha al Embajador británico. Se telegrafió a Eduardo.

**Manifestaciones y ofrecimientos**

**Belgrado 9.**— Manifestaciones rompieron vidrios de legación de Austria. Israelitas ofrecieron al Gobierno un millón de francos como primer fondo de guerra.

**Arreglo del asunto turco-búlgaro**

Octubre 10 de 1908

**Paris 9.**—Según «Temps», la guerra está evitada mediante acuerdo franco anglo-ruso. Se formalizará el viaje de Isvolki a Londres.

**Situación tirante de Bulgaria**

**Paris 9.**—El corresponsal de Temps en Sofia comunica que el Gobierno búlgaro considera insolente la última comunicación de Kiamil Pachá. La situación es tirantísima. Stancoff dijo en una entrevista, que Bulgaria insistirá en tomar parte en cualquiera conferencia internacional sobre Balcanes. Bulgaria está dispuesta a dar compensaciones a Turquía, pues no guarda sentimientos hostiles hasta ésta y espera mantener amistad turco-búlgara. Las potencias deben llegar a pronta decisión respecto Balcanes. La situación actual es igual a un volcán. Bulgaria pidió telegráficamente a Turquía reconocimiento de independencia.

**No hay peor sordo. . . .**

—Decía un muchacho a una vecina la más rica del pueblo.

—Señora Lucía, ha dicho mi madre, que si nos querrá Ud. prestar un pan.

—¿Qué dices? contestó la mujer haciéndose la sorda.

—Ha dicho mi madre, que si haría Ud. el favor de prestarnos dos panes.

—Anda bribonzuelo, pues no decías ahora que uno?

**GACETILLAS**

**Por temor a la chamusquina**

Así encabeza una nota «La Información» de ayer, refiriéndose al diputado don Rafael Rodríguez, y haciendo creer que partió para San Ramón por cuanto presentó al Congreso un dictamen adverso al proyecto de ley sobre el banano. Nada más inexacto, pues, el señor Rodríguez había anunciado su urgente viaje a San Ramón, por lo que hizo moción, que perdió, para que se conociera de tales dictámenes en la sesión del jueves último y poder así estar presente. Pero el diputado Rodríguez estará de nuevo en su puesto en la sesión del martes próximo, sin que haya motivo para que se duela de su ausencia el colega que dió la noticia.

**Salón-Teatro**

La función de anoche resultó buena, con mucha concurrencia. El programa fué variado, siendo del gusto del público. La sorprendente danza serpentina mereció nutridos aplausos, lo mismo que la sección cinematográfica.

**Remate**

Ayer se remató en el Juzgado 1º un terreno de la Junta de Educación de San Sebastián. Hubo varias propuestas, quedando al fin por don Manuel Campos por la suma de cuatrocientos ochenta colones.

**Nuevo profesor**

Llegó anoche a esta ciudad, procedente de México, el señor don Eduardo B. Cámara, profesor de música, quien viene con el objeto de poder organizar bandas en provincias. El señor Cámara es competente y no dudamos que tenga buena acogida.

**La Proveedora**

Artículos frescos de consumo diario encontrará Ud. en La Proveedora de Manuel González, así como conservas y licores del país a precios sumamente reducidos.

**Botica**

La Botica de la Soledad, recientemente establecida, cuenta con un buen surtido de drogas, medicinas de patente y perfumería.

Está regentada por un Licenciado en Farmacia, que cuenta, además de sus estudios, con práctica de más de 18 años

**Matrimonio**

Hoy a las 8 de la mañana contraerá matrimonio en el vecino pueblo de Escasú, al activo comerciante don Abundio Seco G., para quien deseamos dicha sin fin en unión de su simpática compañera.

**Cerveza**

Un buen vaso de cerveza Richmond antes de cada comida, constituye un buen aperitivo, siendo además reconstituyente. Es de malta y lúpulo únicamente.

**Calidad superior**

La práctica aconseja que para usar calzado que dure bastante, no hay como el de la zapatería de Higinio Carmona, por ser el material que se usa en ese taller garantizado como el más fuerte y superior.

**Efeméride centroamericana**

Octubre 1º de 1825.—En esta fecha se decretó la primera Constitución Política del Estado de Guatemala, y el 26 de diciembre siguiente fué solemnemente promulgada. Esta Constitución estuvo en vigor hasta la reunión de la segunda Asamblea Constituyente de dicho Estado en cuya época, de hecho cesó de rigor.

**Aviso**

Se da en arriendo un Billar con un salón en que está situado. También se vende; ó se arrienda solamente el Billar. Para informes

LA BUENAVENTURA

1805 IMPRENTA LINES

**ZAPATERIA ESPAÑOLA**

de Manuel Escorriola

El crédito indiscutible alcanzado por esta casa, se debe al surtido y a la calidad insuperable de su calzado especialmente el cosido americano Para niños, finamente elaborados é higiénicos. Callicida Lluch y Ladivorsim

**¡NO MAS HORMIGUEROS!**

ESTO CONSIGUE EL QUE COMPRE EL FAMOSO APARATO «HORMIGUICIDA UNIVERSAL»  
QUE ES CON LO ÚNICO QUE SE destruyen por completo los Hormigueros y que se encuentra de venta en la Nueva Relojería de Beer y Müller. PROSPECTOS GRATIS A SOLICITUD

**BOTICA LA VIOLETA**

—San José—

**Drexler & Co.** —Establecida en 1876—  
Droguería, Farmacia, Perfumería, Especialidades.  
¡por mayor y al detal  
Apartado 113 ☎ Teléfono 78 ☎ Fábrica de Siropes y Aguas Gaseosas

**EL AGUILA DE ORO** Vinos, Licores, de Napoleón Soto J. **CONSERVAS**

Preparación de los Agradables Cocktails Importación directa. Servicio esmerados

**BETÚN MAGNET**

Juan Knöhr hijos

Únicos importadores

**AL PÚBLICO**

En mis grandes talleres se construyen: Puertas, Ventanas y Muebles en todos los estilos SE LEVANTAN PLANOS Se cuenta con un considerable número de catálogos y tratados que el cliente puede consultar, con un personal de operarios escogidos tanto del país como extranjeros. Precios los más bajos en plaza, por la gran ayuda que nos prestan las máquinas movidas eléctricamente.

JORGE MORALES BEJARANO

**STAFFORD'S INK**

**La Librería Española**  
de María v. de Lines

tiene constantemente depósito de las renombradas tintas de S. S. Stafford's, desde la New Black de 15 céntimos hasta la «Comercial» de 2-50 el litro. Pidase también las de copiar y la carmín.

**Ventas por Mayor**



**NO SUFRIRÁ PÉRDIDAS**  
nunca aquel que vea en la inversión de su dinero

la ABSOLUTA SEGURIDAD y el BUEN RENDIMIENTO.

Tomé u lápiz y CALCÚLE lo que está perdiendo por no tener sus fondos PRODUCIENDO intereses constantemente a los tipos que

**NOSOTROS PAGAMOS**

en CUENTA CORRIENTE	á 6% anual
Depósitos á 3 d v	7%
1 mes	8%
3 meses	9%
6	10%

Nuestra responsabilidad se demuestra por el simple hecho de haber invertido más de **CIEN MIL COLONES** en compra y arreglo de un Edificio en el centro de San José para nuestras oficinas.

Nuestro capital líquido, completamente pagado monta á mucho más de

**Un Millón de Colones!**

**Bennett, Rojas y Fernández**  
BANQUEROS

### “LA BOLA DE ORO”

Carnicería de Daniel

Todos los días carne de ganado escogido entre el más gordo que puede ofrecerse en plaza.  
Servicio Inmejorable a domicilio. ♦♦♦ Baratura y prontitud en el despacho  
125 varas al Sur de Mr. Wolf

### «LA PROVEEDORA»

De Manuel González G.

Artículos frescos de consumo diario.  
Conservas y licores del país y extranjeros  
**Lo mejor del país**  
Ventas al Detalle — Precios Económicos  
San José.—Avenida Central Oeste

### Taller Mecánico

En este Acreditado Taller

se hace toda clase de trabajos de Herrería, Fontanería y Carrocería. Se atienden órdenes para instalaciones de Maquinarias. GARANTIZÁNDOSE LA ACTIVIDAD Y EL ESmero EN BELLAS  
**PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
San José.—125 varas al Sur del Aserradero de Mr. Wolf  
FRANCISCO PACHECO

### LA SOLEDAD

PANADERÍA DE PRUDENCIO ODIO

Se elabora el pan con las mejores harinas que se importan al país y se garantiza el más perfecto aseo

Servicio Diario a Mañana y Tarde

### BOTICA DE LA SOLEDAD

Esta botica tan recientemente establecida cuenta con un buen surtido de drogas, medicinas de patente y perfumería. Está regentada por un Licenciado en Farmacia que cuenta, además de sus estudios, con práctica de más de 18 años.  
Esto hace que el público pueda encontrar en ella todo bien preparado, bueno y fresco.  
Tengo un buen surtido de preparaciones especiales de la Casa y de la Botica Oriental.

MATEO CARRANZA Lic en Farmacia

### AL POR MAYOR ZAPATERÍA

de Higinio Carmona

El material que se usa en este taller se garantiza como el más fuerte y superior. Calzado a la medida para señoras, caballeros y niños. Se ejecuta toda clase de encargos por delicados que sean en el ramo  
**Precios Bajísimos!**

### FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS DE JOSE M. CASTILLO G.

Mosaicos superiores y más baratos que los demás que se venden en plaza.  
Para precios y condiciones dirigirse al Ingeniero  
Don Lesmes Jiménez

### PLATERÍA PARÍS

Frente al Parque Fernández y al Banco de C. R.

Fábrica de alhajas, sólidas y artísticas trabajadas a satisfacción del más refinado gusto. Elegantes monogramas en esmalte y toda clase de grabados. COMPRA ORO DE ALHAJAS DESTRUÍDAS.  
San José, Set. 15.

### RELOJERIA SUIZA

de Alcides Chapatte

**Relojes: el más grande surtido**  
Joyas de oro, plata con piedras finas. Artículos de fantasía para adornos de sala y servicios de mesa.  
Composiciones de Relojes — Precios sin Competencia

### COCHERIA Y CARROCERIA de Axel Landergren

Situada 50 varas al Norte del Telégrafo  
Ofrece al público sus elegantes y cómodos coches de paseo: Landaux, Berlinas, Volantas y Victorias.  
Servicio especial para matrimonio y bautizos  
Teléfono N° 31—San José.

### Cerveza Richmond

LA MEJOR

por ser hecha de malta y lúpulo únicamente y por ser en el país la única esterilizada después de embotellada  
No causa dolor de estómago ni diarrea.  
No se altera en climas calientes.

### LAS MEJORES Maderas del Pacifico

Jorge Orozco Casorla  
Lado Sur de la oficina telefónica de la señora v. de Mendiola

### Botica Nacional

Paso de la Vaca, Octavio Saborío Soto Farmacéutico  
Surtido completo de Drogas, Medicinas de Patente y Perfumería  
Se Garantiza el Despacho de Recetas con prontitud y esmero las que serán preparadas por personas competentes  
Acordarse que es la única agencia del recomendado Vermieda Infantil, remedio heróico para estirpar las lombrices, y del famoso antiasmático del doctor Pearson Oliver.  
Consultorio de los doctores Rucavado, Tamayo y Bonnell

J. J. MENDOZA  
Pintor y Tapizador de Casas (Frente a la Casa Presidencial)  
Me hago cargo de trabajos de pintura y tapiz en cualquier lugar del país.

A los Repastadores y Criadores de Ganado Vacuno  
Vendo Novillos para repastar y Vaquillas de 2 años arriba, Caballos sabaneros y Yeguas para cría.  
R. CASTRO F.  
San José—Apartado de correos N.° 75—Teléfono 46—Direc. Telegr. Castrof

### Imprenta DE JOSE CANALIAS y sucursal de la Librería Española de Maria v. de Lines Limón, Costa Rica

Restaurant de H. N. Monlouis  
—CENAS—  
Comidas especiales y servicio particular para pensionistas.

### “La Barcelona” de Antonio Montealegre

Gran surtido de licores extranjeros y abarrotés.  
IMPORTACIÓN DIRECTA  
Especialidad de la Casa: los afamados Puros de las mejores vegas de Cachi  
SUCURSAL:  
Librería de don Carlos Calvo Fernández en Alajuela, e atiende todo pedido por pequeño que sea.  
San José

### GRAN ESCÁNDALO EN “LA TEMPESTAD”

200 varas al sur del Palacio de Justicia  
Pósteros legítimos 3 cajas por 5 cts. Candelas un paquete por 15 cts. Azúcar una libra por 15 cts. Manteca criolla la libra por 45 cts. Arroz dos libras por 25 cts. Jabón desde 2 a 4 la barra hasta 25 cts. Sal criolla 6 libras por 35 cts. Hierro encajado la libra 70 cts. Sardinas Carreño a 15 cts. Cacao molido la libra 50 cts. Harina Gallito 3 libras por 35 cts. Sal de marquilla 2 libras por 15 cts. Papel mariposa 6 pliegos por 5 cts. Papel amarillo 7 pliegos por 5 cts. Pólvora la libra C. 1-25. Almidón una libra 20 cts. Leche condensada lata 35 cts. Cognac Bisquit la botella C. 3-40. Whisky Canadian C. 3-60. Moscatel, Angélica y Jerez botella 75 cts. Cerveza Leona y Estrella a 45 cts. 1 litro Bernouits Francés C. 1-00. 1 litro Bernouits Italiano C. 1-25. 1 botella vino blanco C. 1-25. 1 botella vino francés 45 cts. 1 docena vino francés C. 5-25. Avena molida lata 35 cts. Jabón cajas desde C. 2-15 a C. 9-50. Candelas cajas desde C. 5-50 a 6-50. Azúcar de primera el quintal C. 10-75. Azúcar de segunda C. 14-75.  
Miguel Armijo & Co.

### SASTRERÍA ESPAÑOLA de Gregorio Expósito

AVENIDA CENTRAL  
**¿Queréis vestir con gusto y economía?**  
Pues visitad la Sastrería de Expósito y podréis admirar el variado surtido de Casimires y Chalecos de fantasía. En esta acreditada Sastrería se confecciona desde la más modesta chaqueta hasta la más aristocrática levita.  
Precios al alcance de todas las fortunas  
(25 varas del Mercado dirección a la Sabana)

### CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA

LAGER BIER

### LA CABALLERIZA de Roberto Tinoco

situada a 150 varas al Sur de la esquina suroeste del Mercado y que antes era de Ismael Vanoli  
Este establecimiento, que en su género es uno de los mejores de San José, cuenta con nuevos y lujosos coches para paseo, volantas, caballos finos, gordos y elegantes, y coches de servicio común.  
Se reciben órdenes a cualquiera hora de la noche, las que serán atendidas con la mayor prontitud posible.  
En esta caballeriza se ha instalado una buena Lechería con vacas extranjeras y bien atendidas  
Se Vende Leche al pie de la vaca de 5.30 a 7 a. m. Sep. 15

### LA DEMOCRACIA

—DE—  
**NIGRO & BENAVIDES**  
La zapatería más popular y en donde se elabora el mejor calzado a la medida  
PARA NIÑOS, SEÑORAS Y HOMBRES  
Especialidad en cueros finos y fuertes  
Materiales de primer orden. Se garantiza la mano de obra.  
**Precios al alcance de todos**  
SAN JOSÉ.

Taller de Hojalatería, Fontanería y Armería de Pablo Brenes  
Se hace toda clase de trabajos. Se garantiza el cumplimiento en los encargos  
3.ª Avenida Este—Contiguo a la casa del Dr. Durán—San José.

Jaime Carranza h. Arquitecto  
Adolfo Boletti Fait  
OFICINA: Enfrente del Sagrario. Antiguo despacho del Dr. Zumbado.